Subject: Re: Index page translation
Posted by koldo on Thu, 06 May 2010 14:41:04 GMT

Hello Honza - Andrei

Perhaps this would have to be in another post, but think about this:

U++ lets application internationalization of strings using t_("") macros (and other things).

However QTF has text messages inside, but it does not let direct internationalization. Indirectly you can, doing like this:

String txt = String("[2 ") + Format(t_("Last edit by %s on %s"), user, date) + ".]"
manually separating text from qtf format.

This can be done in code, but not in T++.

Two proposals:

1. To have an internationalized qtf, so that qtf strings under certain macro could be parsed, strings automatically got and put in some kind of .t file

2. T++ files could be automatically considered as international, so that .tpp file could have the layout and other file could have the translated messages.

3. Perhaps 1. .t files and 2. translated messages file could have the same format

4. These would match with Honza proposal too.